

II LES MATIÈRES ET LES ÉNERGIES

ii MONDE MENACÉ, MONDE PROTÉGÉ

C 2 CORRIGÉS

A 1. Murano 2. Arezzo 3. Carrara 4. Faenza 5. Matera.

- B 1. Il gouverne le pays d'une main de fer.
 2. Il y a de l'électricité dans l'air.
 3. Excellents métallurgistes, les Sardes antiques firent des petites statues votives en bronze qu'on appelle *bronzetti*.
 4. Les gisements métallifères de la Toscane et de l'île d'Elbe furent exploités par les Etrusques.
- C 1. Si trovano molti fossili in questo strato calcareo.
 2. Il prospectore ha individuato un filone aurifero.
 3. Si deve far saltare questa roccia con la dinamite.
 4. Il giacimento si trova più giù, sotto la creta.
 5. Delle condotte (delle pipeline) trasportano il petrolio dal porto alla raffineria.

A 1 VOCABULAIRE

A. LES NUISANCES ET LES DÉSASTRES ÉCOLOGIQUES

acidité	l'acidità	puanteur	il puzzo, il lezzo
bétonnage	la cementizzazione	rejets	i reflui
bruit	il rumore	résidus	i residui,
déboisement	il diboscamento	le scorie	le scorie
décharge	la discarica	risque	il rischio
déchets	i residui	smog	lo smog
déforestation	la deforestazione	vapeur	il vapore
dégradation	il degrado		
déficiens	le delezioni, le fedi	abusif	abusivo
dépôt	il deposito	acide	acido
déroagation	la deroga	anormal	anormale,
désertification	la desertifica-		
zione			
détritus	i detriti		
dioxide de soufre	l'ossido di zolfo		
dioxine	la diossina		
eaux usées	le acque di scolo		
écoulement	lo smaltimento		
gaspillage	lo spreco	pollué	inquinato
gaz carbonique	l'anidride	sauvage	selvaggio
gaz d'échappe- ment	carbonica	toxique	toxico
immondices	i gas di scarico		
infiltration	bétonner		
nitratation	déboiser		
nitrate	l'infiltrazione		
nuisance	la nitratazione		
ordures	il nitrato	empoisonner	avvelenare
oxyde	la nocività	inonder	inondare,
oxygène	i rifiuti	inondare,	allagare
pollution	l'ossido	menacer	minacciare
pourriture	l'ossigeno	polluer	inquinare
	l'inquinamento	pourrir	marcire
	il marciume	puer	puzzare
	rejeter	scaricare	

12 MONDE MENACÉ, MONDE PROTÉGÉ

12

MONDE MENACÉ, MONDE PROTÉGÉ

B. LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

collecteur	l'collettore	récupération	il recupero
digue	la diga,	recyclage	il riciclo
éologie	l'argine (m)	régénération	la rigenerazione
écologiste	l'ecologia	sauvegarde	la salvaguardia
écosystème	l'ecosistema	station	il depuratore
égout	la fogna,	d'épuration	lo stocaggio
environnement	l'ambiente	stockage	la vigilanza
non-constructi-	l'inedificabilità	vigilance	la vigilanza
bilité	dépolluer	proteger	il saccheggio
planification	purifier	depurare	il predone
protection	reboiser	rimboschire	il maremoto
puissant	recycler, renaturer	niciare	il naufragio
reboisement	sauvegarder	salvaguardare	il naufragio

C. LES CATASTROPHES, LES CATACLYSMES

accident	l'incidente	disparus	i dispersi, gli scomparsi
avalanche	la valanga,	dommages	i danni
boue	la slavina	éboulement	lo smottamento
calamité	il fango, la melma	écoulement	il crollo
cataclysme	la calamità	épave	il relitto, i resti
catastrophe	il cataclisma	épicentre	l'epicentro
centrale	la catastrofe	épidémie	l'epidemia
collision	la cenere	éruption	l'eruzione
coulée	la collisione	explosion	lo scoppio,
cratère	la colata		l'esplosione
danger	il cratere		la carestia,
debris	la crepa		la fame
décombres	il pericolo		la fatalità
déraillement	i frantumi		le fuoco
désastre	le magarie	fuite d'eau	la perdita d'acqua
destruction	il deviamento	fluite de gaz	la fuga di gas
dévastation	il disastro	glissement de	la frana
		terrain	terribile

incendie	l'incendio	terrifiant	agghiacciante
inondation	l'alluvione,	torrentiel	torrenziale,
	l'inondazione		torrentizio
	la lava		
lave	la sciagura,	abandonner	abbandonare
malheur	la disgrazia	se briser	spezzarsi
massacre	lo sgempio,	brûler	bruciare
naufrage	la strage	casser	rompere
naufrage	il naufragio	déborder	straripare
naufrage	il naufragio	détruire	distruggere,
pillage	il saccheggio	rovinare	rovinare
pillard	il predone	deragliare	deragliare
raz-de-marée	il maremoto	dérailler	sconquassare
ruine	la rovina	disloquer	scrollare
sécheresse	la siccità	ébranler	incagliarsi
secousse	la scossa	s'échouer	scorrere,
séisme	il sisma	s'écouler	defluire
sinistre	il sinistro	écraser	schiacciare
tremblement	il terremoto	s'encastrer	incastrarsi
de terre		endommager	danneggiare
victime	la vittima	engloutir	inghiottire
voie d'eau	la falla	éventrer	sventrare,
volcan	il vulcano	exploser, éclater	scoppiare,
		esplodere	
atroce	atroce	faire naufragare	naufragare
calciné	calcinato	se fracasser	fracasarsi,
carbonisé	carbonizzato	schiantarsi	schiantarsi
désolé	desolato,	joncher	copargere
squallido	squallido	périr	perire
détruit	drovato	se répandre	dilagare
dévasté	devastato	saccager, piller	saccheggiare
épouvantable	spaventoso	secourer	scuotere
horrible	orribile	sombrai, couler affondare	
menaçant	minaccioso	souffler (bombe)	spazzare via
ruine	pericolante	tomber	cadere
sinistre	sinistrato	voler en éclats	andare in
sismique	sismico	terrifico	frantumi
tellurique	tellurico		
terrible			